

Art. 4. § 1er. Est nommé président du Conseil supérieur flamand des Forêts :

Spaas, J., de Bree.

§ 2. Sont nommés vice-présidents :

Van Miegroet, M., de Nijlen-Kessel;

Vyncke, G., de Gand (Mariakerke);

De Paepe, R., de Nevele.

§ 2. Est nommé secrétaire :

Dua, V., de Bruxelles.

Bruxelles, le 29 mai 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale,

T. KELCHTERMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

Aménagement du territoire. — Plan de secteur

[C — 27253]

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 18 avril 1991 arrête la modification de la planche 50/7 du plan de secteur de Malmédy-Saint-Vith portant sur l'inscription d'une zone de récréation et de séjour et d'une zone d'équipement communautaire et de services publics au sud du Centre Worriken à Butgenbach.

L'avis favorable de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 30 novembre 1990 est publié ci-dessous.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Raumordnung. — Sektorenplan

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 18. April 1991 wird die Teiländerung der Karte 50/7 des Sektorenplans Malmédy-Sankt-Vith zur Eintragung eines Gebiets für Erholungsaufenthalt und eines Gebiets für gemeinschaftliche Anlagen und für öffentliche Dienste südlich vom Zentrum Worriken in Bütgenbach beschlossen.

Das günstige Gutachten der regionalen Raumordnungskommission vom 30. November 1990 wird hierunter veröffentlicht.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Ruimtelijke Ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 18 april 1991 is de wijziging besloten van de kaart 50/7 van het gewestplan Malmédy-Saint-Vith met betrekking tot het opnemen van een gebied voor verblijfsrecreatie en van een gebied voor gemeenschaps- en openbare nutsvoorzieningen ten zuiden van het centrum Worriken te Bütgenbach.

Het gunstig advies van de Regionale Commissie van Ruimtelijke Ordening van 30 november 1990 is hierna bekendgemaakt.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Administration de l'urbanisme
et de l'aménagement du territoire

Woluwe-Saint-Lambert. — Plan d'aménagement

Un arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1991 approuve le plan particulier d'aménagement n° 60 « Zone Nord » (compris partiellement entre l'avenue Marcel Thiry, le

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Bestuur van Stedebouw
en ruimtelijke ordening

Sint-Lambrechts-Woluwe. — Plan van aanleg

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 18 juli 1991 wordt het bijzonder plan van aanleg nr. 60 « Noord-zone », gedeeltelijk begrepen tussen de M. Thirylaan, de Twee